

Avez-vous (ou quelqu'un que vous connaissez) des difficultés à lire les imprimés?

La Bibliothèque publique de Moncton a amélioré ses services aux usagers incapables de lire les imprimés. Qu'est-ce que cela veut dire, demandez-vous? Continuez à lire!

Définitions :

- **Incapacité à lire les imprimés** – empêche les gens de lire les imprimés présentés sous format courant en raison de la privation en tout ou en grande partie du sens de la vue (**un handicap de la vue**), l'incapacité de tenir ou de manipuler un livre (**un handicap physique**), ou une insuffisance relative à la compréhension (**un trouble d'apprentissage**).
- **Médias substituts** – des documents imprimés qui ont été transposés sous une forme adaptée afin de pouvoir être **utilisés par tout le monde**—y compris les personnes qui sont incapables de lire les imprimés. Exemples: livres sonores, livres électroniques, livres en gros caractères, braille.
- **Technologie adaptée** - une variété de logiciels et de matériel informatique qui permettent aux personnes ayant des difficultés à lire les imprimés d'apprendre d'une manière autonome.



Qui peut utiliser les médias substituts et la technologie adaptée à la bibliothèque?

Tout le monde est invité à utiliser toutes les ressources de la bibliothèque. Nous voulons que tous nos usagers profitent de ces ressources. Vous avez seulement besoin de votre carte de bibliothèque.



Quelles sont les médias substituts à la bibliothèque?

Demandez à notre personnel pour plus renseignements sur ces documents. La bibliothèque offre :

- **Livres sonores** sur CD, sur Playaways, et à télécharger (*à venir*)
- **Livres électroniques** (*plus à venir*)
- **Livres en gros caractères**
- **Description narrative de vidéos***
- **Braille***
- **Imprimé/braille*** pour les enfants (mots, images et braille)

* *Collection limitée; contactez [l'INCA](#) ou le [SQLA](#) pour un plus grand choix.*



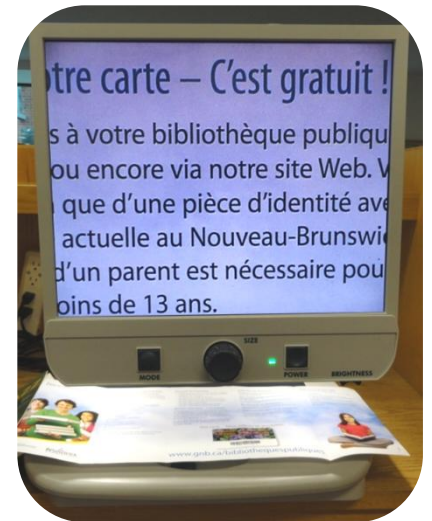


Quelles sont les technologies adaptées à la bibliothèque?

La bibliothèque possède un poste de travail adapté disponible au public. Les usagers peuvent se présenter à la bibliothèque et utiliser le poste de travail, ou ils peuvent appeler à la bibliothèque et réserver le poste de travail à l'avance. Le poste de travail adapté comprend :

Matériel informatique

- Clavier en gros caractères doté de lettres jaunes sur fond noir
- Boule de commande avec boutons plus grands (« Trackball mouse »)
- Moniteur de 26 pouces pour afficher le texte agrandi
- Table de travail avec moteur permettant de régler la hauteur
- Numériseur permettant de convertir en format électronique un imprimé standard
- Appareil de télévision en circuit fermé (TCF) Merlin qui peut agrandir un texte imprimé dès qu'on le positionne sous la caméra préréglée (peut être utilisé pour regarder des photos aussi).



Logiciels

- **JAWS** - Permet à l'utilisateur d'interagir avec l'ordinateur à l'aide des touches du clavier ou en adressant des commandes verbales (surtout pour les utilisateurs aveugles).
- **ZoomText** - Permet d'agrandir le contenu de l'écran jusqu'à 36 fois sa taille originale (pour les utilisateurs qui ont une faible vision).
- **Open Book** - Peut convertir un texte balayé en un format que l'ordinateur peut lire à haute voix (pour les utilisateurs qui sont aveugles ou qui ont une faible vision).
- **Kurzweil 3000** - Permet d'écouter le texte numérique ou balayé et de le mettre en surbrillance simultanément (pour les utilisateurs ayant des troubles d'apprentissage ou ceux qui veulent une aide à la lecture).

Nous apprécions tous les commentaires au sujet de ces services. Envoyer vos idées à : mplib@gnb.ca, ou composez le 506-869-6000. Merci!

